

Zmluva o vytvorení diela a licencia

uzatvorená podľa § 39 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení medzi:

Objednávateľ:	Slovenské národné divadlo
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
V zastúpení:	Daniel Rabina, riaditeľ Centra marketingu
IČO:	00 164 763
DIČ/IČ pre DPH:	2020829954/SK2020829954

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:	Martin Machaj
--------------------	----------------------

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa fotografické diela a audiovizuálne dielo / TV spot - 30 sec / záväzok autora udeliť objednávateľovi licenciu na použitie vytvorených diel, záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorenie diel a udelenie licencie dohodnutú odmenu a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2 Autor sa touto zmluvou zaväzuje pre objednávateľa osobne vytvoriť umelecké fotografické a audiovizuálne dielo **za účelom zhotovenia vizuálu k prezentácii inscenácie Baletu SND „ KORZÁR “** (ďalej len „dielo“); fotenie a TV záznam sa uskutoční **09.02.2015** . Skúšky sa uskutočnia na mieste a podľa organizačných požiadaviek umeleckej prevádzky Baletu SND.
- 1.3 Autor touto zmluvou zároveň udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie diel spôsobom a v rozsahu uvedenom v článku 3 tejto zmluvy.
- 1.4 Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diel a udelenie licencie na použitie diel odmenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy.

2 Vytvorenie a odovzdanie diela

- 2.1 Autor sa zaväzuje osobne vytvoriť diela podľa požiadaviek objednávateľom poverenej osoby a to v elektronickej forme zachytené na hmotnom substráte. Samotné fotenie a natáčanie TV spotu sa uskutoční **09.02.2015 v Historickej budove SND v Bratislave**, pričom v prípade potreby sa dodatočné fotenie a natáčanie uskutoční podľa dohovoru.

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- 2.2 Autor odovzdá objednávateľovi vytvorené diela na nosiči digitálneho záznamu (CD/DVD) v rozlíšení minimálne 300 DPI v sídle objednávateľa **do: 16. 02. 2015**. O odovzdaní a prevzatí diela, spíšu zmluvné strany protokol.
- 2.3 Hmotný substrát (nosič digitálneho záznamu), na ktorom bude dielo fixované a odovzdané objednávateľovi podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy, sa zaplacením odmeny stáva výhradným vlastníctvom objednávateľa.
- 2.4 Objednávateľ do piatich (5) dní od odovzdania diela podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy písomne oznámi autorovi, či dielo prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
- 2.5 Objednávateľ má právo žiadať autora o úpravu diela, a to do piatich (5) dní odo dňa ich odovzdania podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy; na vykonanie týchto úprav objednávateľ poskytne autorovi päť (5) dní, ak si zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.
- 2.6 Objednávateľ je povinný dielo upravené autorom podľa bodu 2.5 tohto článku zmluvy opätovne posúdiť do piatich (5) dní od jej prevzatia a oznámiť autorovi, či dielo prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
- 2.7 Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.
- 2.8 Autor vyhlasuje, že dielo podľa tejto zmluvy vytvorí vlastnou tvorivou činnosťou a nebudú zatŕažené autorskými právami iných osôb, ktoré by bránili ich použitiu objednávateľom v zmysle udelennej licencie.

3 Licencia – spôsob, rozsah a čas použitia fotografií

- 3.1 Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diel všetkými známymi spôsobmi vzťahujúcimi sa na dielo podľa čl. I bod 1.2 tejto Zmluvy, najmä nasledovnými spôsobmi:
- a) vyhotovenie rozmnoženín diel v neobmedzenom (*množstevnom*) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (*spôsob*) a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime on-line aj off-line,
 - b) verejné rozširovanie rozmnoženín diel v súčasnosti na známych nosičoch (*fotopapier, papier CD, DVD, blue ray a pod.*) pre archívne účely a komerčné použitie pri verejnej i neverejnej prezentácii diela,
 - c) spracovanie diel,
 - d) zaradenie diel do súborného diela,
 - e) spojenie diel s iným dielom,
 - f) verejný prenos diel vrátane sprístupnenia diel verejnosti,
 - g) verejné vystavenie diel,
 - h) vysielanie diela v elektronických médiách a na internete.
- 3.2 Rozsah použitia diel alebo ich rozmnoženín spôsobom podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy reflektuje aj účely spojené s činnosťou alebo poslaním objednávateľa zahŕňajúc aj účely propagácie alebo inej verejnej prezentácie jeho činnosti neopomínajúc ani jeho priame/nepriame ekonomické záujmy.
- 3.3 Autor udeľuje objednávateľovi licenciu ako **nevýhradnú**, bez vecného, časového alebo teritoriálneho ohraničenia.
- 3.4 Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti; autor nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- 3.5 Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa bodov 3.1 až 3.4 tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diel vrátane ich rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa bodu 3.1. tohto článku zmluvy.
- 3.6 Objednávateľ má právo na svoje náklady vykonať podľa vlastnej potreby, grafickú úpravu diel , ktorá je nevyhnutná pre použitie; takáto úprava nesmie narušiť podstatu diela ani znížiť jej umeleckú hodnotu.
- 3.7 Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť, a to podľa jeho uváženia.

4 Autorská odmena

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diel a za udelenú licenciu podľa tejto zmluvy celkovú odmenu **2.000,- EUR** (slovom: dve tisíc eur). Túto celkovú odmenu tvorí 40 % podiel za vytvorenie diel a 60 % podiel za súhlas s použitím týchto fotografií v rozsahu udelennej licencie a za súhlas s použitím audiovizuálneho diela podľa bodu 4.1 tohto článku Zmluvy podľa § 18 ods.7 zákona č. 618/2003 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov.
- 4.2 V odmene za vytvorenie diel podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy nie sú zahrnuté náklady autora technickej a materiálnej povahy, ktoré vzniknú autorovi v súvislosti s vytvorením a odovzdaním diela objednávatel'ovi
- Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť podmienky k vytvoreniu diela. Predovšetkým sa má za to, že na náklady objednávatel'a bude objednávatel'om zabezpečené:**
- a) priestor dňa 09.02.2015 v Historickej budove SND v Bratislave
 - b) technická, materiálna a personálna realizácia ,
 - c) produkčné a postprodukčné práce, súvisiace s prípravou a realizáciou a vyhotovením diela.
 - d) Objednávateľ k vytvoreniu audiovizuálneho diela / TV spot 30 sec. / zabezpečí na svoje náklady pre autora hudobné dielo, ktoré bude použité, zaradené (spojené) ako súčasť vytvoreného audiovizuálneho diela. Objednávateľ sa zaväzuje hudobné dielo autorskoprávne vysporiadať tak, aby autorovi nevznikli žiadne ďalšie vyvolané náklady v súvislosti s licenčnými podmienkami podľa článku 3 zmluvy zodpovedajúce spôsobu, rozsahu, účelu a času použitia audiovizuálneho diela.
- 4.3 Nárok na vyplatenie odmeny podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy autorovi vzniká po odovzdaní diel objednávatel'ovi spôsobom a v termíne podľa čl. 2 bodu 2.2 tejto zmluvy; v prípade požiadaviek objednávatel'a o úpravu diel je rozhodujúci termín odovzdania upravených fotografií a/alebo audiovizuálneho diela podľa čl. 2 bodu 2.6 tejto zmluvy.
- 4.4 Odmena bude autorovi vyplatená po odovzdaní všetkých fotografií a audiovizuálneho diela objednávatel'ovi, a to do 5 dní od ich odovzdania podľa bodu 4.3 tohto článku zmluvy.
- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa na odmene podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy dohodli rešpektujúc príslušné ustanovenia autorského zákona a že ju považujú za odmenu spravodlivú, zodpovedajúcu spôsobu, rozsahu, účelu a času možného použitia diel.
- 4.6 Objednávateľ odvedie z odmeny autora podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy povinný odvod 2 % do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (zákon NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch); autorovi bude vyplatená suma znížená o tento odvod.

5 Osobitné dojednania

- 5.1 Objednávateľ je povinný zabezpečiť príslušnú autorskoprávnu ochranu tým že uvedie meno a priezvisko autora.

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- 5.2 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi relevantné inštrukcie/dispozície k vytvoreniu/vyhotoveniu diel a vytvoriť mu primerané podmienky zohľadňujúce jeho požiadavky na komplexnosť/kvalitu diel.
- 5.3 Autor sa zaväzuje vytvárať dielo v súlade s pokynmi osoby poverenej objednávatelom. ; ak objednávateľ neurčí inak.
- 5.4 Autor je oprávnený použiť diela vyhotovené na základe tejto zmluvy pre svoje účely bez obmedzenia.

6 Zánik zmluvy

- 6.1 Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť
- a) ak autor vlastnou vinou poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že sa nedostaví v dohodnutom čase na vytvorenie diel alebo neodovzdá diela v dohodnutom termíne,
 - b) ak autor nemôže splniť záväzky podľa tejto zmluvy z dôvodu ochorenia pretrvávajúceho počas termínov rozhodujúcich pre splnenie svojho záväzku,
 - c) ak sa niektoré z autorových vyhlásení podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
- 6.2 Autor je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy a objednávateľ neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
- 6.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane; dorúčením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.
- 6.4 Ukončením tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nie je dotknutá platnosť licencie udelenej objednávatelovi podľa článku 4 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami Občianskeho zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 7.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 7.4 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 7.5 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli, že na rozhodovanie sporov, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou je príslušný súd objednávatel'a.
- 7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

Zmluva o vytvorení diela a licencia

- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.8 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, z ktorých jeden je určený pre autora, zvyšok pre objednávateľa.
- 7.9 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení .

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za SND:

Za autora:

.....
Daniel Rabina

riaditeľ CM SND

.....
Martin Machaj

autor